© Berges Institute SLU. All rights reserved.

The Graf Method for Spanish, Vol. 3

Version 202610140928

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Table of Contents

The Graf Method for Spanish, Vol. 3....1
Unit 1....7
Tense review....7
Presente (present)....7
Conversación....7
Pretérito perfecto (preterite)....8
Conversación....8
Presente progresivo (present progressive)....8
Conversación....9
Spanish stem-changing verbs....9
How it works....9
E changes to IE....9
O changes to UE....10
Stem-changing verbs in the preterite (pretérito perfecto)....11
Homework....13
1. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces....13
2. ¿Qué hiciste la semana pasada?....14
3. Cambia el verbo en presente por progresivo....15
4. Completar....15
5. Conjugar (en presente)....16
Unit 2....18
Pretérito imperfecto (imperfect tense)....18
Conjugación de verbos regulares (conjugation of regular verbs)....18
Personal pronouns....18
Cantar....18
Terminaciones de los verbos -ar (endings for -ar verbs)....19
Comer....19
Abrir....19
Terminaciones de los verbos -er e -ir (endings for -er and -ir verbs)....20
Expresiones de tiempo (time expressions)....20
Usos del pretérito imperfecto (uses of the imperfect tense)....21
Hábitos (habits)....21
Descripción (description)....21
Emociones y estados de ánimo o físicos (feelings, moods, and physical states)....22
Verbos importantes, en pretérito imperfecto (important verbs, in the imperfect tense)....22
Ser....22
Estar (regular)....22
Tener (regular)....23
Ir....23
Hacer (regular)....23
Ejemplos usando el pretérito imperfecto (examples using the imperfect tense)....24
Lista de verbos regulares (list of regular verbs)....24
-ar....24
-er....25
-ir....25
Nota sobre el verbo soler (note about the verb soler)....26

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Un uso muy específico del imperfecto (a very specific use of the imperfect tense).....27
Historia en imperfecto: cosas que hacía cuando era pequeña (story in the imperfect tense: things that I used to do when I was little).....27
Homework.....28
1. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.....28
2. Traducir, usando imperfecto. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.....29
3. Responder.....30
4. Write a short essay.....31
Unit 3.....32
Equivalencias del imperfecto en inglés (equivalences of the imperfect tense in English).....32
Una expresión común (a common expression).....32
Conversación usando el pretérito imperfecto (conversation using the imperfect tense).....32
Periodo de tiempo específico: usamos pretérito perfecto (specific period of time: we use preterite)33
Mientras (while).....33
Acción vs. descripción (action vs. description).....34
Cuadro explicativo (explanatory table): pretérito perfecto vs. pretérito imperfecto.....35
Fui / era / estuve / estaba.....36
Homework.....37
1. Completar, usando imperfecto.....37
2. Conjugar, en imperfecto.....37
3. Traducir (mixed tenses). Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces. 40
4. Comentario de texto.....41
Joaquín.....41
Preguntas.....42
Unit 4.....43
En el restaurante (at the restaurant).....43
Adverbios cerca y lejos (adverbs cerca and lejos).....43
Adjetivos fácil y difícil (adjectives fácil and difícil).....43
Una conversación en el restaurante (a conversation at the restaurant).....44
Preposiciones por y para (prepositions por and para).....45
Para (for / in order to).....45
Destino (destination).....45
Dirección (direction).....45
Propósito (purpose) / objetivo (goal) (meaning in order to).....45
Fecha límite (deadline).....45
Por (for / because of).....46
Periodo de tiempo (time period).....46
Razón (reason) / causa (cause) (meaning because of).....46
Intercambio (exchange).....46
Como la palabra per (as the word per).....46
Sufijos diminutivos y superlativos en español (diminutive and superlative suffixes in Spanish).....47
Sufijos diminutivos.....47
Sufijo superlativo.....48
Uso de los sufijos con nombres propios (use of suffixes with proper names).....48
Hubo y había.....49
Dos versiones.....49

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Hubo (pretérito perfecto)....49
Había (pretérito imperfecto)....49
En el museo había....50
Homework....51
1. Responder....51
2. Write a conversation at the restaurant....52
3. Completar usando cerca o lejos....53
4. Escribir 4 oraciones (sentences) usando cerca y lejos....53
5. Completar usando por o para. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces....54
6. Escribir 4 oraciones usando por y para....54
Unit 5....55
Preposición entre....55
Cambios en conjunciones (changes in conjunctions)....55
Y => E....55
O => U....55
Adverbios que terminan en -mente (adverbs ending in -mente)....56
Números ordinales (ordinal numbers)....56
Los números....56
Ejemplos....57
Consideraciones....58
Conversación....58
Homework....59
1. Traducir....59
2. Write a short essay....60
3. Traducir....61
4. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces....62
5. Números ordinales....63
6. Comentario de texto....64
Mis abuelos....64
Preguntas....64
Unit 6....66
Futuro con el verbo ir (future with the verb ir)....66
How it works....66
Expresiones temporales de futuro (future time expressions)....67
Ejemplos....67
Conversación....67
Verbos reflexivos en todos los tiempos verbales (reflexive verbs in all tenses)....68
How it works....68
Presente (present)....68
Pretérito perfecto (preterite)....68
Pretérito imperfecto (imperfect)....69
Futuro con ir (future with ir)....69
Verbos reflexivos típicos (common reflexive verbs)....70
Verbos reflexivos en infinitivo y gerundio (reflexive verbs in infinitive and gerund)....70
Conversación....71
Laura y Alberto....71
Julia y Carolina....71

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Mario y Alfredo....72
Homework....73
1. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces....73
2. Escribir 6 oraciones usando adverbios que terminan en -mente....73
3. Traducir....74
4. Responder....75
5. Completar....76
6. Traducir, escribiendo el pronombre reflexivo antes y después de los verbos....76
7. Comentario de texto....77
Cuando vivía en Madrid....77
Preguntas....78
Unit 7....79
Viajar (traveling)....79
Vocabulario (vocabulary)....79
Verbo tomar para transportes (verb tomar for transportation)....79
Verbo ir + preposición en para transportes (verb ir + preposition en for transportation)....80
Conversación: antes del viaje....80
Expresiones con tener....81
Las expresiones....81
Ejemplos....81
Traer (to bring) vs. llevar (to carry / to take)....82
Traer....82
Presente....82
Pretérito perfecto....82
Pretérito imperfecto (es regular)....83
Llevar....83
Usos....83
Ejemplo....83
Homework....84
1. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces....84
2. Responder....85
3. Write a short essay....86
4. Completar, usando expresiones con tener....87
5. Escribir 4 oraciones usando expresiones con tener....87
Unit 8....88
Pronombres de objeto directo de tercera persona (third person direct object pronouns)....88
Los pronombres de objeto directo....88
Pronombres de objeto directo con verbos en infinitivo y gerundio (direct object pronouns with verbs in infinitive and gerund form)....89
Conversación....89
Homework....90
1. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces....90
2. Responder, usando pronombres....90
3. Explicar en inglés qué es un objeto directo, dando ejemplos....91
4. Traducir los ejemplos del ejercicio anterior al español....91
5. Traducir....92
6. Comentario de texto....93
Ellen Ochoa....93

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Preguntas....94
Unit 9....95
Repaso (review)....95
Los tiempos verbales (the tenses)....95
Verbos con cambio de raíz (stem-changing verbs)....95
Pretérito imperfecto (imperfect tense)....96
Pretérito perfecto o imperfecto (preterite or imperfect)....96
Por y para....97
Futuro con ir (future with ir)....97
Verbos reflexivos y pronombres de objeto directo (reflexive verbs and direct object pronouns). 98
Expresiones con tener, verbos traer y llevar, transportes (expressions with tener, verbs traer and llevar, transportation)....98
Palabras y formas útiles (useful words and forms)....98
Vocabulario para repasar (vocabulary to review)....99
Homework....100
Unit 10....102
Texto en pretérito imperfecto: Yo antes... (text in the imperfect tense: In the past, I...)....102

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Unit 1

Tense review

Presente (present)

We use the present tense for habits or facts:

Los martes trabajo en mi casa.

Siempre como mucho.

Mi padre toca el piano.

Mi primo es de Boston.

Here are some common habit time expressions:

normalmente - usually

siempre - always

a veces - sometimes

nunca - never

cada día - every day

casi cada día - almost every day

cada martes - every Tuesday

Conversación

Javier: Beatriz, ¿tú dónde vives?

Beatriz: Yo vivo en Queens, en Astoria.

J: ¿Estudias o trabajas?

B: Trabajo en una oficina en el centro (downtown).

J: ¿Qué te gusta hacer el fin de semana (weekend)?

B: Me gusta ir a restaurantes con mis amigos, caminar en el parque, ir a bailar...

J: ¿Cuál es tu parque favorito?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

B: Mi parque favorito es Madison Square Park.

J: ¿Dónde está?

B: Está en Manhattan.

Pretérito perfecto (preterite)

We use the *pretérito perfecto* tense for events that happened at a specific point in time in the past that we usually indicate by using a time expression.

Ayer comí pizza en Ray's.

El lunes por la noche canté en un club.

El catorce de junio caminé mucho.

Here are some common specific time expressions:

ayer - yesterday

anoche - last night

el martes pasado - last Tuesday

el martes - on Tuesday (if we use it with the preterite, it implicitly means last Tuesday)

el viernes por la noche - on Friday night

el diecisiete de marzo - on March 17th

Conversación

Rodolfo: Ana, ¿qué hiciste la semana pasada?

Ana: El lunes fui a mi trabajo, el martes cociné todo el día, el miércoles compré un carro, el jueves conocí a una persona muy simpática y el viernes bailé toda la noche. ¿Qué hiciste tú?

R: Yo estuve en Boston de lunes a miércoles. Volví a Nueva York el jueves. El viernes fui a una fiesta en SoHo y el sábado dormí todo el día (all day).

Presente progresivo (present progressive)

For actions that are currently happening, in English we use *to be* + verb-*ing* (it is raining, Juan is eating, I am writing a book...).

In Spanish, we always use *estar* for progressive tenses, followed by the *gerundio*, our equivalent of the English -*ing* form, which is built by adding:

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

-ando to the root of -ar verbs

Yo estoy cantando. Juan está llamando a su madre.

-iendo to the root of -er and -ir verbs

Nosotros estamos bebiendo agua. Usted está escribiendo.

This tense is commonly used with the adverbs *ahora* (now) and *hoy* (today).

Conversación

Mike: Hola, Daisy, ¿qué estás haciendo?

Daisy: Estoy comiendo una pizza en un restaurante italiano y tomando un café. ¿Tú qué estás haciendo?

M: Yo estoy caminando en el parque y bebiendo mucha agua porque está haciendo mucho calor.

Spanish stem-changing verbs

How it works

In the present tense, some verbs have a stem change: a vowel in their root changes in some grammatical persons. There are two main types of stem changes:

E changes to IE

Here is *pensar* (to think), in the present tense:

yo pienso

tú piensas

él / ella / usted piensa

nosotros / nosotras pensamos

(vosotros / vosotras pensáis)

ellos / ellas / ustedes piensan

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

This happens in many verbs; it doesn't matter if they are *-ar, -er* or *-ir.* Note that the E changes to IE in every person except *nosotros* and *vosotros.*

Here are some common "E to IE" verbs:

cerrar - to close

divertirse - to have fun

empezar[1] - to start / to begin

entender[1] - to understand

mentir - to lie

pensar - to think

perder - to lose

preferir[1] - to prefer

querer - to want / to love

recomendar - to recommend

sentarse - to sit down

sentirse - to feel

[1] The stem change always happens in the strong syllable: *empiezo, entiendo, prefiero.*

O changes to UE

Here is *soñar* (to dream), in the present tense:

yo sueño

tú sueñas

él / ella / usted sueña

nosotros / nosotras soñamos

(vosotros / vosotras soñáis)

ellos / ellas / ustedes sueñan

Again, the O changes to UE in every person except *nosotros* and *vosotros.*

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Here are some common "O to UE" verbs:

acostarse - to go to bed / to lie down

almorzar - to have lunch

contar - to tell / to count

costar - to cost

devolver - to return (an item)

dormir - to sleep

dormirse - to fall asleep

encontrar - to find

mover - to move (an item)

morir - to die

poder - to be able to

recordar - to remember

sonar - to sound

soñar - to dream

volar - to fly

volver - to return

Stem-changing verbs in the preterite (pretérito perfecto)

Stem-changing verbs do not change their stem in the *pretérito perfecto.*

Here is *pensar* (to think), in the *pretérito perfecto* tense. As you can see, it is 100% regular.

yo pensé

tú pensaste

él / ella / usted pensó

nosotros / nosotras pensamos

(vosotros / vosotras pensasteis)

ellos / ellas / ustedes pensaron

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Here is *soñar* (to dream), in the *pretérito perfecto* tense. Again, 100% regular.

yo soñé

tú soñaste

él / ella / usted soñó

nosotros / nosotras soñamos

(vosotros / vosotras soñasteis)

ellos / ellas / ustedes soñaron

Verbs *divertirse, mentir, morir, preferir, querer, sentirse, dormir* and *poder* are irregular in the *pretérito perfecto* tense. Try to look up their conjugations and memorize them.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Homework

1. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.

ENG: Translate. You can use a dictionary to look up words you don't know.

1. My mother sings very well, but she does not play an instrument.

2. Their parents are in NYC for five days.

3. Juan's wife is an economist, and she works at an office.

4. I cook pasta every Saturday.

5. I am eating and watching TV.

6. She is having dinner with her friend at Pio Pio.

7. Sara bought a car a week ago.

8. Did you (form., sing.) call the doctor yesterday?

9. What time did they leave the party?

10. My son has blue eyes.

11. I do not run in the park every Monday.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

12. They are painting and cleaning their house.

13. He forgot his jacket in my house.

14. Laura visited her family in Atlanta.

15. I received a present from my mother-in-law (suegra).

16. Pedro doesn't understand Spanish, but he speaks Italian.

17. We wrote an email to Mary.

18. You (form., pl.) were in Brooklyn three days ago.

19. It rains a lot in Seattle.

20. It is raining in Boston.

2. ¿Qué hiciste la semana pasada?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

3. Cambia el verbo en presente por progresivo

ENG: Change the verb in the present tense to progressive.

1. Yo camino en el parque.

2. María come pollo en la cama.

3. Mi amiga compra un bolso en D&G.

4. Nosotros hablamos con la profesora de español.

5. Usted baila en el club.

6. Mi amigo desayuna en la oficina.

7. Ustedes estudian español.

8. Yo hablo con mi madre.

4. Completar

Presente:

1. Yo _____ (pensar) que tú eres muy guapo.

2. Tú _____ (pensar) mucho.

3. Nosotros _____ (querer) ir al US Open.

4. Ustedes nunca _____ (mentir).

5. María siempre _____ (perder) sus llaves en el parque.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

6. Juan _____ (empezar) a trabajar a las 9 de la mañana cada día.
7. Yo nunca _____ (mentir) a mi amiga.
8. Mi perro siempre _____ (soñar) que él está en el parque.
9. Mi amigo Pedro siempre _____ (acostarse) a las 4 de la mañana.

Pretérito perfecto:

1. El martes yo _____ (devolver) unos pantalones en la tienda.
2. Estás muy cansado porque ayer tú _____ (acostarse) muy tarde.
3. Ayer ella no _____ (cerrar) la puerta de su casa.
4. Yo _____ (volver) el jueves.
5. El 15 de mayo de 2013 nosotros _____ (perder) nuestra bufanda favorita.

5. Conjugar (en presente)

- Dormir

- Perder

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

- Encontrar

- Sentarse

- Volar

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Unit 2

Pretérito imperfecto (imperfect tense)

Conjugación de verbos regulares (conjugation of regular verbs)

Personal pronouns

yo
tú
él / ella / usted
nosotros / nosotras
(vosotros / vosotras)
ellos / ellas / ustedes

Cantar

cantaba
cantabas
cantaba
cantábamos
(cantabais)
cantaban

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Terminaciones de los verbos -ar (endings for -ar verbs)

-aba

-abas

-aba

-ábamos

(-abais)

-aban

Comer

comía

comías

comía

comíamos

(comíais)

comían

Abrir

abría

abrías

abría

abríamos

(abríais)

abrían

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Terminaciones de los verbos -er e -ir (endings for -er and -ir verbs)

-ía

-ías

-ía

-íamos

(-íais)

-ían

Los verbos *-er, -ir* usan las mismas terminaciones. Las terminaciones de los verbos también se llaman *desinencias.*

ENG: Verbs *-er, -ir* use the same endings. In Spanish, verb endings are also called *desinencias.*

Expresiones de tiempo (time expressions)

En este tiempo verbal usamos las mismas expresiones habituales de tiempo que usamos en el presente, pero refiriéndonos al pasado.

ENG: In this tense, we use the same habit time expressions we use in the present tense, but referring to the past.

siempre - always

a veces - sometimes

cada día - every day

casi cada día - almost every day

cada jueves - every Thursday

Es también muy común usar el adverbio *antes* con el significado de "en el pasado" cuando usamos el pretérito imperfecto.

ENG: It is also very common to use the adverb *antes* with the meaning of "in the past" when we use the imperfect.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Antes yo tenía un perro. (In the past, I used to have a dog.)

Antes yo siempre iba a casa de mi hermana los viernes. (In the past, I always used to go to my sister's house on Fridays.)

> Es un uso muy diferente del uso típico de *antes (de) / después (de)* como *before / after.*
>
> ENG: This is a very different usage from the typical use of *antes (de) / después (de)* as *before / after.*

Usos del pretérito imperfecto (uses of the imperfect tense)

Hábitos (habits)

Usamos este tiempo verbal para expresar cosas que fueron un hábito en el pasado. En inglés significa más o menos *used to,* o *would always.*

ENG: We use this tense to express things that were a habit in the past. In English it means more or less *used to,* or *would always.*

Antes siempre comía pizza en D'Angelo. (In the past, I always used to eat pizza at D'Angelo.)

Tú siempre cantabas la canción. (You always used to sing the song.)

En esos días, ella siempre trabajaba por la noche. (In those days, she would always work at night.)

Descripción (description)

Cuando narramos en el pasado y añadimos descripciones, estas deben usar el imperfecto. Normalmente, lo combinamos con el pretérito perfecto; básicamente usamos el pretérito perfecto para acciones y el imperfecto para descripciones. En inglés significa más o menos *I was* + verb -*ing.*

ENG: When we narrate in the past and add descriptions, they must use the imperfect tense. Usually, we combine it with the preterite; basically we use the preterite for actions and the imperfect for descriptions. In English it roughly means *I was* + verb -*ing.*

Llegué a mi casa. Vanessa cantaba una canción y mi perro comía un hueso. Me duché y me acosté. (I arrived home. Vanessa was singing a song and my dog was eating a bone. I took a shower and went to bed.)

> En estos casos, es equivalente usar una versión progresiva del imperfecto: *Vanessa estaba cantando - Vanessa was singing* a usar el imperfecto directamente: *Vanessa cantaba - Vanessa was singing.* Recomendamos usar la segunda opción.
>
> ENG: In these cases, using a progressive version of the imperfect: *Vanessa estaba cantando - Vanessa was singing* is equivalent to using the imperfect directly: *Vanessa cantaba - Vanessa was singing.* We recommend using the second option.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Emociones y estados de ánimo o físicos (feelings, moods, and physical states)

Cuando queremos expresar cómo nos sentimos en el pasado, usamos normalmente el imperfecto. Siempre usamos el verbo *estar* en estos casos.

ENG: When we want to express how we feel in the past, we normally use the imperfect. We always use the verb *estar* in these cases.

El jueves María no fue a trabajar porque estaba enferma. (Last Thursday María did not go to work because she was sick.)

Peter estaba muy triste. (Peter was very sad.)

Verbos importantes, en pretérito imperfecto (important verbs, in the imperfect tense)

Ser

era
eras
era
éramos
(erais)
eran

Estar (regular)

estaba
estabas
estaba
estábamos
(estabais)
estaban

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Tener (regular)

tenía
tenías
tenía
teníamos
(teníais)
tenían

Ir

iba
ibas
iba
íbamos
(ibais)
iban

Hacer (regular)

hacía
hacías
hacía
hacíamos
(hacíais)
hacían

Los verbos *estar, tener* y *hacer* son 100% regulares.

ENG: Verbs *estar, tener* and *hacer* are 100% regular.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Ejemplos usando el pretérito imperfecto (examples using the imperfect tense)

Mi padre siempre cantaba canciones viejas. (My father always used to sing/would always sing old songs.)

Nosotros teníamos una casa muy grande en España. (We had/used to have a big house in Spain.)

El cielo estaba muy azul. Julia descansaba en la cama. Yo trabajaba y tomaba café. (The sky was very blue. Julia was resting on the bed. I was working and drinking coffee.) - Descriptive use. We are describing the scene, not narrating actions.

Lista de verbos regulares (list of regular verbs)

-ar

amar - to love

ayudar - to help

bailar - to dance

caminar - to walk

cantar - to sing

cenar - to dine / to have dinner

cocinar - to cook

comprar - to buy

desayunar - to have breakfast

descansar - to rest / to relax

enviar - to send

escuchar - to listen

esperar - to wait

estudiar - to study

explicar[1] - to explain

hablar - to talk / to speak

lavar - to wash

limpiar - to clean

llamar - to call

llegar[2] - to arrive[3]

llevar - to take / to carry / to wear

mirar - to look / to watch

odiar - to hate

olvidar - to forget

pagar[2] - to pay

pintar - to paint

preguntar - to ask

preparar - to prepare

regalar - to give (something as a present)

terminar - to end / to finish

tocar[1] - to touch / to play an instrument

tomar - to take / to grab / to have (for food & drink)

trabajar - to work

usar - to use

viajar - to travel

visitar - to visit

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

[1] In the *pretérito perfecto* tense, *explicar* and *tocar* have a spelling change in the first person singular: *expliqué, toqué.*

[2] In the *pretérito perfecto* tense, *llegar* and *pagar* have a spelling change in the first person singular: *llegué, pagué.*

[3] *Llegar* always uses the preposition *a*. We arrive "to" places. *Llegué a la oficina* (I arrived at/in the office).

-er

beber - to drink

comer - to eat

comprender - to understand

correr - to run

creer[4] - to believe

leer[4] - to read

responder - to answer / to respond

vender - to sell

[4] In the *pretérito perfecto* tense, *leer* and *creer* have a spelling change in the third person singular (*leyó, creyó*) and third person plural (*leyeron, creyeron*).

-ir

abrir - to open

discutir - to argue

escribir - to write

existir - to exist

recibir - to receive

vivir - to live

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Nota sobre el verbo soler (note about the verb soler)

Es un "stem-changing" verb: *suelo, sueles, suele, solemos, (soléis), suelen,* que significa, más o menos, *to usually do something, to tend to do something, to be accustomed to doing something,* o en imperfecto, *used to do something.* En español, normalmente va seguido de un infinitivo.

ENG: It is a stem-changing verb: *suelo, sueles, suele, solemos, (soléis), suelen,* meaning, more or less, *to usually do something, to tend to do something, to be accustomed to doing something,* or in the imperfect tense, *used to do something.* In Spanish, it is usually followed by an infinitive.

Yo solía caminar en el parque los martes. (I used to walk in the park on Tuesdays.)

Mi madre solía ir al supermercado los viernes. (My mother used to go to the supermarket on Fridays.)

Podemos expresar esto mismo conjugando los verbos directamente en imperfecto.

ENG: We can express the same thing by conjugating the verbs directly in the imperfect tense.

Yo caminaba en el parque los martes. (I used to walk in the park on Tuesdays.)

Mi madre iba al supermercado los viernes. (My mother used to go to the supermarket on Fridays.)

El significado es prácticamente el mismo; la única diferencia es que cuando usamos *soler* añadimos una connotación de hábito muy fuerte.

ENG: The meaning is practically the same; the only difference is that when we use *soler* we add a very strong connotation of habit.

> *Solía* siempre indica un hábito. El imperfecto puede indicar un hábito, pero también una descripción o un estado en el pasado. Para hábitos, muchas veces podemos usar los dos.
>
> ENG: *Solía* always indicates a habit. The imperfect can indicate a habit, but also a description or a state in the past. For habits, we can often use either.

Recomendamos usar el imperfecto directamente, y no usar el verbo *soler.*

ENG: We recommend using the imperfect directly, and not using the verb *soler.*

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Un uso muy específico del imperfecto (a very specific use of the imperfect tense)

When I was a kid / When I was 12:

Siempre usamos imperfecto con los verbos *ser* y *tener* respectivamente.

ENG: We always use imperfect with the verbs *ser* and *tener* respectively.

Cuando era niño comía siempre en la casa de mi abuela los sábados. (When I was a kid, I would always eat at my grandmother's house on Saturdays.)

Cuando tenía doce años jugaba con mi amigo Pedro cada día. (When I was twelve, I used to play with my friend Pedro every day.)

Historia en imperfecto: cosas que hacía cuando era pequeña (story in the imperfect tense: things that I used to do when I was little)

Cuando era pequeña vivía en Barcelona. Me gustaba ir al mercado con mi madre cada viernes. Era muy bonito y siempre había muchas personas. Después de comprar, mi madre y yo siempre comíamos un plato de paella en el restaurante Las Flores.

Cada domingo iba al parque. Allí yo montaba en bicicleta y jugaba con mi perro Antonio. A veces los sábados iba al parque de atracciones. Allí comía algodón de azúcar y montaba en las atracciones. No me gustaba el barco pirata porque me mareaba y vomitaba.

había - there was / there were

montar - to ride

parque de atracciones - amusement park

atracciones - rides

algodón de azúcar - cotton candy

barco pirata - pirate ship

marearse - to get dizzy

vomitar - to throw up

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Homework

1. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.

1. I sit on a chair every morning.

2. They close the store at 10 pm.

3. He lies a lot.

4. I think (that) your cat is ugly.

5. I prefer chocolate ice cream.

6. She feels tired.

7. I go to bed at 11 pm.

8. You (form., sing.) dream every night.

9. I fall asleep on the sofa almost every day.

10. You (form., pl.) return to your house at 6 pm.

11. She finds a dog in the park.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

12. He can run a lot.

13. I fly to Canada with my wife.

2. Traducir, usando imperfecto. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.

1. I always used to eat at Charly's.

2. When I was in high school, I used to have a car.

3. I used to go to Queens once a week when I was living in Brooklyn.

4. I used to have a cat.

5. We would always play soccer (fútbol) on Mondays.

6. In college, I would always get up at 7:30 am.

7. When I was working at the hospital, I would always work from 7 pm to 7 am and I would go to bed at 9 am.

8. I used to know everyone (todos) in the city.

9. I used to know Francisco. He used to have a cat and a big house in Boston.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

3. Responder

Cuando eras pequeño/a:

1. ¿Comías mucho chocolate?
2. ¿Nadabas cada domingo en la playa?
3. ¿Te gustaba comer fruta?
4. ¿Te gustaba la escuela?
5. ¿Montabas en bicicleta todos los días?
6. ¿Tocabas un instrumento?
7. ¿Por las noches leías cuentos (stories)?
8. ¿Hacías mucho deporte (sport)?
9. ¿Te gustaban las verduras?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

4. Write a short essay

Tell us everything you used to do when you were a child. You can make it up.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Unit 3

Equivalencias del imperfecto en inglés (equivalences of the imperfect tense in English)

El pretérito imperfecto se puede traducir al inglés de cuatro maneras.

ENG: The imperfect tense can be translated into English in four ways.

En el pasado yo tocaba la guitarra. (In the past, I used to play the guitar.)

Después de la cena siempre íbamos a bailar. (After dinner we would always go dancing.)

En la fiesta María bailaba y Juan cantaba. (At the party, María was dancing and Juan was singing.)

Cuando era pequeño tenía un perro. (When I was little, I had a dog.)

En inglés hay muchas construcciones para el pasado. En español, solo dos: cuando tenemos una acción que ocurre en un momento específico, siempre usamos pretérito perfecto. Cuando es un pasado habitual o descriptivo, siempre usamos pretérito imperfecto.

ENG: In English there are many past tense constructions. In Spanish, there are only two: when we have an action that occurs at a specific time, we always use the preterite. When it is a habitual or descriptive past, we always use the imperfect tense.

Una expresión común (a common expression)

> todo el día - all day long / all day / for the whole day

Cuando vivía en España jugaba al fútbol todo el día. (When I was living in Spain, I used to play soccer all day long.)

El martes pasado jugué al fútbol todo el día. (Last Tuesday, I played soccer for the whole day.)

Conversación usando el pretérito imperfecto (conversation using the imperfect tense)

Carlos: Hola, Isabel, tú estudiaste en la universidad en Florida, ¿es correcto?

Isabel: Hola, Carlos. Es correcto.

C: ¿Cómo era la vida (life) en Florida?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

I: Era muy diferente de la vida en Nueva York. Yo tenía un carro. Siempre tenía que ir en carro al supermercado o al gimnasio porque no teníamos transporte público.

C: ¿Vivías en el campus o vivías en un apartamento?

I: Vivía en un apartamento con mi amiga Elena. Era muy simpática.

C: ¿Cocinabas en el apartamento o comías en la cafetería de la universidad?

I: Cocinaba en mi apartamento casi siempre. La comida de la cafetería era normalmente muy mala.

C: ¿Ibas al gimnasio cada día?

I: Sí, iba a un gimnasio muy grande en South Beach.

C: En general, ¿te gustaba vivir en Florida?

I: Sí, mucho.

Periodo de tiempo específico: usamos pretérito perfecto (specific period of time: we use preterite)

Cuando hablamos de un periodo de tiempo e indicamos cuándo empezó y cuándo terminó, utilizamos pretérito perfecto. Normalmente usamos las preposiciones *entre* (between) o *de/a* (from/to) para delimitar el periodo de tiempo.

ENG: When we talk about a period of time and we indicate when it started and when it ended, we use the preterite. We usually use the prepositions *entre* (between) or *de/a* (from/to) to delimit the period of time.

Entre 1999 y 2005 viví en Toronto. (Between 1999 and 2005 I lived in Toronto.)

De 2010 a 2013 no comí carne. (From 2010 to 2013 I did not eat meat.)

Mientras (while)

Es muy común usar *mientras* con el pretérito imperfecto cuando hacemos un uso descriptivo.

ENG: It is very common to use *mientras* with the imperfect tense when we make a descriptive use.

While I was doing action A, action B was also happening.

Mientras yo comía mi perro bebía agua. (While I was eating, my dog was drinking water.)

Mientras Elena bailaba Juan miraba una película. (While Elena was dancing, Juan was watching a movie.)

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Acción vs. descripción (action vs. description)

Ciertos verbos tienen naturalmente un significado de acción: *llegar, escribir, comer...* Pero otros verbos tienen un significado más "descriptivo": *tener* (for possession), *saber* (for knowledge), *creer* (for beliefs)...

ENG: Certain verbs naturally have a meaning of action: *llegar, escribir, comer...* But other verbs have a more "descriptive" meaning: *tener* (for possession), *saber* (for knowledge), *creer* (for beliefs)...

Los verbos de acción van normalmente en pretérito perfecto.

ENG: Action verbs are usually in the preterite tense.

Juan llegó a las siete. (Juan arrived at seven.)

Escribí una carta el martes. (I wrote a letter on Tuesday.)

Comí una manzana ayer a las cinco. (I ate an apple yesterday at five.)

Los verbos "descriptivos" van normalmente en imperfecto.

ENG: "Descriptive" verbs are usually in the imperfect tense.

Yo sabía que Juan vivía en Madrid. (I knew Juan lived in Madrid.)

Creía que estabas en casa. (I believed you were home.)

Tenía un gato. (I used to have a cat.)

En algunos casos, las dos opciones son correctas; usamos uno u otro dependiendo de la sensación que queremos transmitir.

ENG: In some cases, both options are correct; we use one or the other depending on the feeling we want to convey.

Estuve enfermo todo el día. (I was sick all day.) - We are saying for how long that happened.

Estaba enfermo. (I was sick.) - We are using it in a descriptive way.

En ese momento, Pedro supo todo. (At that moment, Pedro knew/found out everything.)

Pedro sabía todo. (Pedro knew everything.) - He knew, in general.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Cuadro explicativo (explanatory table): pretérito perfecto vs. pretérito imperfecto

Como sabemos, para acciones que ocurrieron en un momento específico en el pasado, usamos siempre pretérito perfecto.

ENG: As we know, for actions that took place at a specific time in the past, we always use the preterite.

I bought a house last year. - Compré una casa el año pasado.

I watched a movie last Thursday. - Miré una película el jueves pasado.

Yesterday, I ate dinner at my friend's house. - Ayer cené en la casa de mi amigo.

Did you go? - ¿Fuiste?

Para todo lo demás (incluyendo ciertos verbos que en inglés van en *past simple* pero que no indican acción), usamos generalmente imperfecto.

ENG: For everything else (including certain verbs that in English go in past simple but do not indicate action), we generally use the imperfect.

I knew that.

- We can translate it as: *Supe eso.*
- But it is better translated as: *Sabía eso.*

The party was boring.

- We can translate it as: *La fiesta fue aburrida.*
- But it is better translated as: *La fiesta era aburrida.*

I was sick.

- We can translate it as: *Estuve enfermo.*
- But it is better translated as: *Estaba enfermo.*

Peter was studying.

- We can translate it as: *Peter estaba estudiando.*
- But it is better translated as: *Peter estudiaba.*

I used to go there all the time.

- We can translate it as: *Yo solía ir allá todo el tiempo.*
- But it is better translated as: *Yo iba allá todo el tiempo.*

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

My mom always used to/would always cook pasta on Fridays.

- We can translate it as: *Mi mamá siempre solía cocinar pasta los viernes.*
- But it is better translated as: *Mi mamá siempre cocinaba pasta los viernes.*

Fui / era / estuve / estaba

En general, usamos más las versiones en imperfecto (*era / estaba*) para *was / were*, porque normalmente hacemos un uso descriptivo de estos verbos.

ENG: In general, we use the imperfect versions (*era / estaba*) more for *was / were*, because we normally use these verbs descriptively.

Yo antes era abogado. (In the past, I was / used to be a lawyer.)

No fui a trabajar porque estaba muy enfermo. (I didn't go to work because I was very sick.)

¿Cómo era tu vida cuando eras pequeño? (Lit. How was your life when you were little?)

Fui a casa de Juan, pero Juan no estaba allí. (I went to Juan's house, but Juan wasn't there.)

Pero podemos usar las versiones en pretérito perfecto cuando queremos hacer un uso temporal específico.

ENG: But we can use the preterite versions when we want to make a specific temporal use.

De 1999 a 2003 yo fui abogado. (From 1999 to 2003 I was a lawyer.)

No fui a trabajar porque estuve enfermo toda la mañana. (I didn't go to work because I was sick all morning.)

Juan estuvo en la oficina de 9 de la mañana a 5 de la tarde. (Juan was in the office from 9 am to 5 pm.)

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Homework

1. Completar, usando imperfecto

Cuando yo _____ (vivir) en Madrid, cada día _____ (aprender) mucho español. Por la mañana _____ (ir) a la escuela de español y _____ (conocer) a muchas personas de todas partes del mundo. Mi mejor amiga _____ (llamarse) Soyoung, y ella _____ (ser) de Corea. Cada día _____ (practicar) español juntas en la hora del almuerzo. Los jueves por la noche me _____ (gustar) salir con mis amigos, y nosotros _____ (comer) tapas deliciosas. Los viernes por la mañana yo _____ (estar) muy cansada porque, después de comer tapas, nosotros _____ (bailar) hasta muy tarde. Los viernes por la tarde nosotros _____ (caminar) al parque del Retiro, _____ (tomar) el sol y _____ (sentarse) en un banco.

Los sábados Soyoung y yo _____ (comprar) muchas cosas en las tiendas del centro. Los domingos por la mañana yo _____ (tener) que hacer mi tarea de español, y por la tarde _____ (ir) al cine a ver películas siempre en español. Mi director favorito _____ (ser) Pedro Almodóvar.

juntos/as - together

almuerzo - lunch

el mundo - the world

hasta - until

salir - to go out

2. Conjugar, en imperfecto

- Caminar

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

- Conocer

- Ir

- Estudiar

- Hacer

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

- Saber

- Bailar

- Beber

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

3. Traducir (mixed tenses). Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.

1. I always used to eat pizza on Fridays.

2. I always go to the park on Sundays.

3. When I was living in Barcelona, I would always go to the Rambla on Mondays and Thursdays.

4. I arrived at the park. You were there with my dog. He was very happy.

5. The sun was high in the sky. You were very pretty that day.

6. I arrived at the meeting very late.

7. I always talk to my sister on the phone.

8. Yesterday, I went to my friend's house.

9. In the past, they always used to cook a lot.

10. I like to walk. I love to walk.

11. Last Tuesday, I went to Joe's Burgers. I used to like it more when Joe worked there.

12. The party was boring. My friend Pedro was tired and my friend Mary was sick. We left at 8.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

13. On Mondays, María plays soccer in the park.

14. When I was a kid, I used to play tennis.

4. Comentario de texto

Joaquín

Hola:

Mi nombre es Joaquín. Nací en Montevideo, el 17 de julio de 1979. Vivo en la Avenida Miguel Hidalgo, en la Ciudad de México, con mi esposa María. Tengo dos hijos: uno se llama Javier, y tiene 11 años, y el otro se llama Luis, y tiene 9. Trabajo en un centro médico de lunes a viernes, y los sábados por la noche trabajo en un restaurante. Mi mujer también trabaja, de lunes a viernes, y estudia en la universidad. Está estudiando enfermería. También tenemos dos perros: Pancho es un chihuahua, es muy pequeño, es blanco, y es un perro muy nervioso; Federico es un labrador, es negro, y es muy grande y fuerte. Los dos perros son muy diferentes, pero ellos son amigos.

No hago muchas actividades, aparte de mi trabajo —no tengo mucho tiempo—. Normalmente estoy en el centro médico de 9 a 6, y después del trabajo voy a mi casa y cocino la cena para mi esposa María y para mis hijos. Los lunes, miércoles y viernes voy al gimnasio a las 7:30 de la mañana. Los martes y los jueves por la mañana corro en el parque.

Por las noches me gusta mirar la televisión con mi esposa. Nuestra serie favorita es True Detective. Los domingos nos gusta mucho ir al cine, y mirar películas de acción y comedias. Normalmente comemos y cenamos en casa, pero a veces vamos a restaurantes en nuestro barrio. Nos gusta mucho Mafalda, un restaurante argentino en el centro de la ciudad.

Mis hijos estudian en la escuela. Tienen muchos amigos. A mis hijos les gusta mucho mirar la televisión también —películas y series para niños—, y a veces por la tarde van a casa de su amigo Mario, que vive en el barrio, a mirar Bob Esponja. A mi hijo Javier le gusta mucho leer libros, él lee uno cada dos semanas. A Luis le gusta leer, pero no lee tanto.

Aparte de mirar películas y cenar en restaurantes en nuestro barrio, a mi esposa y a mí nos gusta mucho cocinar. Mi especialidad es la cocina tradicional uruguaya, pero también me gusta mucho cocinar comida mexicana y cubana. Tengo muchos libros de cocina, y a veces miro recetas nuevas en YouTube.

No tengo Facebook o Instagram, no me gustan las redes sociales.[1] Mi esposa sí tiene una cuenta[2] en Facebook, y cada día pone fotos de la comida que cocinamos, y normalmente recibe muchos "me gusta". Mis hijos son muy pequeños, pero tienen un teléfono celular. Ellos son parte de la generación tecnológica, supongo.[3]

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Mis padres viven en Montevideo, y los padres de María viven en Rosario, en Argentina. No tenemos familia en México, aparte de nuestros hijos. Yo tengo dos hermanos, y ellos viven en España, en Barcelona.

Los miércoles por la noche estudio inglés en la Escuela de Idiomas, en la Avenida Javier Rojo Gómez. Me gusta mucho estudiar inglés; es muy complicado memorizar los verbos irregulares y pronunciar las vocales,[4] pero yo siempre miro muchas películas en inglés, y la música que yo escucho[5] —rock clásico, soul, blues, etc.— está casi siempre en inglés. También me gustan algunos grupos de música de México: Maná es una banda muy interesante, y también me gusta mucho la cantante Julieta Venegas.

Bueno, pues esta es mi vida. ¡Muchas gracias por leer!

Un saludo,

Joaquín

[1] Social networks

[2] Account

[3] Suponer - to suppose

[4] Vowels

[5] Escuchar - to listen

Preguntas

1. ¿En qué ciudad vive Joaquín?

2. ¿Con quién vive Joaquín?

3. ¿Cuántos trabajos tiene Joaquín?

4. ¿Qué hace su esposa?

5. ¿Usan Joaquín y su esposa las redes sociales?

6. ¿Qué parte del idioma inglés encuentra Joaquín difícil?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Unit 4

En el restaurante (at the restaurant)

la servilleta - the napkin
el mantel - the tablecloth
el vaso - the glass
los cubiertos - the silverware
el tenedor - the fork
el cuchillo - the knife
la cuchara - the spoon
los palillos - the chopsticks
el especial - the special

el menú / la carta - the menu
el plato - the dish
el primer plato - the first course
el segundo plato - the second course
el postre - the dessert
la cuenta - the check
la propina - the tip
la tarjeta de crédito - the credit card
efectivo - cash

Adverbios cerca y lejos (adverbs cerca and lejos)

cerca (de) - near / close (to)
lejos (de) - far (from)

Mi casa está muy cerca del parque. (My house is very close to the park.)

China está muy lejos de Nueva York. (China is very far from New York.)

Adjetivos fácil y difícil (adjectives fácil and difícil)

fácil - easy
difícil - difficult

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Cocinar pasta es muy fácil. (Cooking pasta is very easy.)

Aprender un nuevo idioma es difícil. (Learning a new language is difficult.)

Una conversación en el restaurante (a conversation at the restaurant)

(En el restaurante)

Mesero: Buenas tardes. ¿Mesa para dos?

Juan: Sí, gracias.

Mesero: Gracias a ustedes. Aquí tienen su mesa.

Juan: Gracias.

Mesero: ¿Qué quieren beber?

Juan: Yo quiero una Coca-Cola.

Sara: Y yo quiero una Fanta de naranja.

Mesero: Perfecto. ¿Saben qué van a comer?

Juan: Sí, yo voy a tomar salmón con arroz.

Sara: Y, para mí, el bistec con papas fritas.

Mesero: Perfecto, gracias.

(Después de comer)

Mesero: Aquí está la cuenta. Muchas gracias.

Sara: Gracias a usted. Voy a pagar con tarjeta.

Mesero: Perfecto. Aceptamos Visa y American Express.

(Más tarde)

Juan: Gracias por la comida, Sara.

Sara: ¡De nada!

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Preposiciones por y para (prepositions por and para)

Para (for / in order to)

Destino (destination)

La tarta es para la fiesta. (The cake is for the party.)

Las sillas son para la casa nueva. (The chairs are for the new house.)

Pedro compra un regalo para María. (Pedro buys a present for María.)

Dirección (direction)

María va para Nueva Jersey cada día. (María goes to New Jersey every day.)

Nosotros vamos para el hospital cada mañana. (We go to the hospital every morning.)

> In these examples we could use *a* instead of *para* with the same meaning: *María va a Nueva Jersey cada día. Nosotros vamos al hospital cada mañana.* It's more common to use *a*, but people do use *para* sometimes.

Propósito (purpose) / objetivo (goal) (meaning in order to)

Trabajo para ganar dinero. (I work in order to earn money.)

Nosotros vamos a la escuela para aprender español. (We go to school in order to learn Spanish.)

Fui a Nueva Jersey para visitar a mi amiga. (Lit. I went to New Jersey in order to visit my friend.)

Voy al gimnasio para estar fuerte. (I go to the gym in order to be/to stay strong.)

> When using *para* as *in order to*, we usually use it with the infinitive form of a verb.

Fecha límite (deadline)

Necesito el informe para el miércoles. (I need the report for/by Wednesday.)

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Por (for / because of)

Periodo de tiempo (time period)

Trabajo por ocho horas cada día. (I work for eight hours every day.)

Estoy en Nueva York por tres días. (I am in New York for three days.)

> For periods of time, *por* is frequently omitted: *Trabajo ocho horas cada día. Estoy en Nueva York tres días.*

Razón (reason) / causa (cause) (meaning because of)

Berges Institute está cerrado por Thanksgiving. (Berges Institute is closed "because of" Thanksgiving.)

El metro no funciona por un incidente. (The subway does not work because of an incident.)

El aeropuerto está cerrado por la tormenta. (The airport is closed because of the storm.)

> When using *por* as *because of,* we usually use it with a noun.

Intercambio (exchange)

Compré un par de zapatos por 100 euros. (I bought a pair of shoes for 100 euros.)

Cambié mi guitarra acústica por una eléctrica. (I exchanged my acoustic guitar for an electric one.)

Como la palabra per (as the word per)

Voy al gimnasio tres veces por semana. (I go to the gym three times per week.)

Leo tres libros por semana. (I read three books per week.)

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Sufijos diminutivos y superlativos en español (diminutive and superlative suffixes in Spanish)

Sufijos diminutivos

-ito / -ita

-cito / -cita

Cuando ponemos estos sufijos al final de una palabra, esta se modifica. No hay una regla sobre cuándo usar *-ito* o cuándo usar *-cito;* simplemente, a veces funciona uno mejor que otro. Podemos usarlos con sustantivos, adjetivos o adverbios.

ENG: When we put these suffixes at the end of a word, the word is modified. There is no rule about when to use *-ito* or when to use *-cito.* Sometimes one just works better than the other. We can use them with nouns, adjectives or adverbs.

Cuando la palabra es un sustantivo, el sufijo tiene valor diminutivo.

ENG: When the word is a noun, the suffix has diminutive value.

Casa - house

Casita - little house

Cuando la palabra es un adjetivo o un adverbio, el significado es más "suave".

ENG: When the word is an adjective or an adverb, the meaning is "softer".

Gordo - fat (sounds stronger)

Gordito - "fatty" (sounds softer)

Baja - short

Bajita - "a little short" (sounds softer)

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Sufijo superlativo

-ísimo / -ísima

Solamente usamos este sufijo con adjetivos o adverbios.

ENG: We only use this suffix with adjectives or adverbs.

Marta es guapa. (Marta is pretty.)

Marta es guapísima. (Marta is really pretty.)

Yo como mucho. (I eat a lot.)

Yo como muchísimo. (I really eat a lot.)

Uso de los sufijos con nombres propios (use of suffixes with proper names)

Es muy común usar los sufijos con los nombres propios para niños o adultos con los que hay una relación estrecha.

ENG: It is very common to use suffixes with proper names for children or adults with whom there is a close relationship.

Laura => Laurita

Carlos => Carlitos

Pedro => Pedrito

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Hubo y había

Dos versiones

Hay (*there is / there are*) en pasado (*there was / there were*) tiene dos versiones.

ENG: *Hay* (*there is / there are*) in the past tense (*there was / there were*) has two versions.

Hubo (pretérito perfecto)

Usamos esta versión para eventos o catástrofes que ocurrieron en un pasado muy puntual o exacto.

ENG: We use this version for events or catastrophes that occurred at a very specific, exact moment in the past.

El veinte de septiembre hubo un huracán en Florida. (On September 20, there was a hurricane in Florida.)

El viernes pasado hubo una fiesta en el consulado. (Last Friday there was a party at the consulate.)

Había (pretérito imperfecto)

Es la versión más común. Cuando usamos *there was / there were* normalmente hacemos un uso descriptivo, y para descripción en pasado normalmente en español usamos imperfecto.

ENG: This is the most common version. When we use *there was / there were* normally we use it descriptively, and for descriptions in the past we normally use the imperfect.

Había muchos libros en la mesa. (There were many books on the table.)

No había nadie en la calle a las 2 de la mañana. (There was no one on the street at 2 in the morning.)

> Unless we are talking about a very specific event that happened at a very specific time in the past, we'll usually prefer to use *había* over *hubo* in most contexts.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

En el museo había...

El año pasado estuve en el Museo del Prado en Madrid. El museo era muy grande, y los techos[1] eran muy bonitos. En el museo había tres cuadros[2] de Velázquez. Había muchas esculturas de mármol.[3] Había un hombre que tomaba fotografías a los cuadros, aunque[4] él podía comprar postales[5] en la tienda del museo. Este hombre era muy tacaño.[6] Había una cafetería muy elegante, y el café era muy caro[7] y muy malo. Había muchos baños, pero siempre estaban ocupados.

[1] Ceilings

[2] Paintings

[3] Marble

[4] Although

[5] Postcards

[6] Stingy / cheap

[7] Expensive

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Homework

1. Responder

1. ¿En tu ciudad los meseros son amables normalmente?

2. ¿Te gusta comer postres?

3. ¿Cuál es la parte más importante de un restaurante?

4. ¿Te gusta pagar la cuenta?

5. ¿Usas cubiertos de plástico en tu apartamento?

6. ¿Usas palillos para comer?

7. ¿Pagas siempre con tarjeta de crédito?

8. ¿Piensas que la propina no debe ser obligatoria (mandatory)?

9. ¿Normalmente miras todo el menú antes de pedir (to order)?

10. ¿Te gustan los platos especiales del día?

11. ¿Los restaurantes en tu ciudad tienen manteles en las mesas?

12. ¿Pagas siempre en efectivo?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

2. Write a conversation at the restaurant

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

3. Completar usando cerca o lejos

1. Estados Unidos está _____ de México.
2. Japón está _____ de Argentina.
3. China está _____ de Rusia.
4. Irán está _____ de Irak.
5. España está _____ de Nueva York.
6. Nueva Jersey está _____ de Manhattan.
7. Los Ángeles está _____ de Montreal.

4. Escribir 4 oraciones (sentences) usando cerca y lejos

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

5. Completar usando por o para. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.

1. Mi madre cocina _____ toda la familia.
2. Ana está en Barcelona _____ una semana.
3. La escuela está cerrada _____ vacaciones.
4. La tarea de español es _____ el lunes.
5. Mi novio va al gimnasio _____ estar en forma (to be in shape).
6. Pablo llega tarde a trabajar _____ el tráfico.
7. Cada día Pedro estudiaba mucho _____ obtener buenas calificaciones.
8. Yo alquilé mi apartamento _____ mil dólares.
9. Tengo que comprar los regalos de Navidad _____ el martes.
10. El hospital está cerrado _____ reformas.

6. Escribir 4 oraciones usando por y para

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Unit 5

Preposición entre

entre - between / among

Mi casa está entre la Quinta y la Sexta Avenida. (Lit. My house is between Fifth and Sixth Ave.)

Esta pizzería es popular entre los estudiantes universitarios. (This pizzeria is popular among college students.)

Cambios en conjunciones (changes in conjunctions)

Y => E

Cuando una palabra está después de la conjunción *y* y empieza por la letra I (también HI: *padres e hijos*), necesitamos cambiar la conjunción por *e.*

ENG: When a word is after the conjunction *y* and starts with the letter I (also HI: *padres e hijos*), we need to change the conjunction to *e.*

Pedro y Javier están en mi casa.

Pedro e Ismael están en mi casa.

O => U

Cuando una palabra está después de la conjunción *o* y empieza por la letra O (también HO: *mujeres u hombres*), necesitamos cambiar la conjunción por *u.*

ENG: When a word is after the conjunction *o* and starts with the letter O (also HO: *mujeres u hombres*), we need to change the conjunction to *u.*

¿Quieres queso o cacahuetes?

¿Quieres queso u olivas?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Adverbios que terminan en -mente (adverbs ending in -mente)

fácilmente - easily
difícilmente - with difficulty
honestamente - honestly
tranquilamente - quietly
amablemente - kindly
elegantemente - elegantly
perfectamente - perfectly
rápidamente - rapidly
lentamente - slowly

finalmente - finally
afortunadamente - fortunately
desafortunadamente - unfortunately
completamente - completely
totalmente - totally
felizmente - happily
tristemente - sadly
sorprendentemente - surprisingly

Números ordinales (ordinal numbers)

Los números

primero/a (1º / 1ª) - first
segundo/a (2º / 2ª) - second
tercero/a (3º / 3ª) - third
cuarto/a (4º / 4ª) - fourth
quinto/a (5º / 5ª) - fifth
sexto/a (6º / 6ª) - sixth
séptimo/a (7º / 7ª) - seventh
octavo/a (8º / 8ª) - eighth
noveno/a (9º / 9ª) - ninth
décimo/a (10º / 10ª) - tenth

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Primero y *tercero* pasan a ser *primer* y *tercer* respectivamente cuando van antes de un sustantivo masculino singular: *el primer día, el tercer lugar,* etc.

ENG: *Primero* and *tercero* become *primer* and *tercer* respectively when they go before a masculine singular noun: *el primer día, el tercer lugar,* etc.

vigésimo/a (20º / 20ª) - twentieth

trigésimo/a (30º / 30ª) - thirtieth

cuadragésimo/a (40º / 40ª) - fortieth

quincuagésimo/a (50º / 50ª) - fiftieth

sexagésimo/a (60º / 60ª) - sixtieth

septuagésimo/a (70º / 70ª) - seventieth

octogésimo/a (80º / 80ª) - eightieth

nonagésimo/a (90º / 90ª) - ninetieth

centésimo/a (100º / 100ª) - hundredth

milésimo/a (1000º / 1000ª) - thousandth

Ejemplos

Eleventh - Décimo/a primero/a (11º / 11ª)

Twelfth - Décimo/a segundo/a (12º / 12ª)

Thirteenth - Décimo/a tercero/a (13º / 13ª)

Twenty-first - Vigésimo/a primero/a (21º / 21ª)

A hundred and first - Centésimo/a primero/a (101º / 101ª)

A hundred and twenty-second - Centésimo/a vigésimo/a segundo/a (122º / 122ª)

Eleventh and twelfth also have an alternate version: *undécimo, duodécimo.*

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Consideraciones

- Los números ordinales son adjetivos, pero normalmente van antes del sustantivo.

ENG: Ordinal numbers are adjectives, but they usually go before the noun.

Mi apartamento está en el sexto piso. (My apartment is on the sixth floor.)

Prefiero la primera opción. (I prefer the first option.)

- Para calles, avenidas, pisos, etc. usamos normalmente números ordinales del 1 al 10, pero después del 10 usamos números cardinales (que, como sabemos, van después del sustantivo).

ENG: For streets, avenues, floors, etc. we normally use ordinal numbers from 1 to 10, but after 10 we use cardinal numbers (which, as we know, go after the noun).

Vivo en el cuarto piso. (I live on the fourth floor.)

Vivo en el piso diecisiete. (Lit. I live on floor seventeen.)

La pizzería está en la calle cincuenta y ocho con la Tercera Avenida. (Lit. The pizzeria is on street fifty-eight and Third Avenue.)

> Since we switch to cardinal numbers after 10, there's no point in memorizing ordinal numbers higher than that.

Conversación

Arturo: ¿Dónde trabajas?

Julia: Trabajo en la calle treinta y cuatro con la Sexta Avenida. ¿Tú dónde trabajas?

A: Trabajo en la calle veintisiete, entre la Séptima y la Octava.

J: ¿Vives cerca de tu trabajo?

A: No, vivo en la ciento catorce con la Tercera. ¿Tú dónde vives?

J: En la calle ochenta y ocho con la Novena.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Homework

1. Traducir

1. Peter sits between María and Sarah.

2. They always fall asleep in the subway.

3. I don't remember where my keys are.

4. Javier comes to the city every week.

5. Yesterday, our brother slept for ten hours.

6. She wants to travel to Uruguay.

7. You (form., sing.) feel sad.

8. Last night, they wanted to go to the movies.

9. Do you (form., pl.) prefer tea or coffee?

10. I do not understand James.

11. Ana usually leaves her office at 7 pm.

12. The students lie to the teacher all the time.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

13. I always find beautiful things in that store.

14. On Sundays, we always have lunch at the same restaurant.

15. Our mother prefers to stay (quedarse) at home.

16. You lost your jacket on Sunday.

17. I think (that) you have to study more.

18. I always have fun on Saturday nights.

2. Write a short essay

Choose a person. Describe this person in a very exaggerated manner, heavily using the suffix -*ísimo/a*.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

3. Traducir

1. This restaurant doesn't accept credit cards.

2. The waiter has the dessert for me.

3. Juan ate a first course, a second course, and a dessert for ten euros.

4. Do you (form., sing.) want chopsticks or do you prefer a fork and a knife?

5. On March 19th, the restaurant closed because of the hurricane.

6. This restaurant has at least (al menos) fifty customers (clientes) per night.

7. When we were living in Vietnam, we would always eat with our friends in the market.

8. When Ana was living in the U.S., she used to like to eat hamburgers.

9. I used to be a doctor, but now I am a lawyer. I used to work at a hospital, but now I work at an office.

10. Michael and I had a coffee in the restaurant near my office.

11. I went to Carla's party last weekend. She was very happy and the food was delicious.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

4. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.

1. On May 22nd, there was a party in my apartment.

2. I arrived at the house. My mother was watching TV and my father was cooking in the kitchen.

3. There was an interesting concert last Saturday at Lincoln Center.

4. At the party, there was a lot of food. Also, there were musicians playing music.

5. There was a book on the table.

6. There were two cats at Peter's apartment.

7. There was music at the restaurant. At 6 pm, there was a magic show (espectáculo de magia).

8. I dance salsa perfectly.

9. I run rapidly and Irene runs slowly.

10. When I was living in Valencia, I used to go to the beach a lot.

11. While I was writing, my dog was sleeping.

12. When I was a kid, I used to play the piano every day.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

13. Fortunately, my aunt visited my brother last week. When we were living in Bogotá, she would never visit my brother.

14. Surprisingly, my friend Peter and his wife were happy.

15. My cousin James was always sad when he would sing out of tune (desafinado) at the karaoke.

5. Números ordinales

5th

9th

1st

3rd

10th

second

fourth

7th

sixth

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

6. Comentario de texto

Mis abuelos

Mi abuelo Francisco era un hombre amable.[1] Trabajaba en el campo.[2] Cada día se levantaba a las cuatro de la mañana para ir a regar[3] las tierras que tenía —el suministro[4] de agua era limitado; la Diputación de Guipúzcoa abría el canal por solo un par de horas cada mañana—. Vivía en una pequeña casita con mi abuela Manuela. La casita tenía un cuarto, una sala, un baño y una cocina muy pequeña. En la casa también había un piano —mi abuela tocaba el piano—.

Recuerdo que mi abuela cocinaba muy bien. Cada viernes, ella preparaba habichuelas[5] con carne. Eran deliciosas, me gustaban muchísimo.

Mi abuela no trabajaba. Ella se quedaba[6] en la casa, limpiaba, lavaba la ropa, hablaba con otras vecinas... eran otros tiempos, ninguna[7] de sus amigas trabajaba tampoco —a excepción de doña Matilde, que tenía una tienda y ahí trabajaba—.

Mi abuelo y mi abuela eran muy religiosos —eran católicos—, e iban a la iglesia cada domingo. El cura[8] del pueblo se llamaba don Ramón, y era un hombre bueno y amable. A veces, él comía en casa de mis abuelos los domingos, y yo también comía con ellos. Don Ramón contaba historias de cuando trabajaba en un hospital antes de ser cura.

¡Pasaba muy buenos ratos[9] visitando a mis abuelos en el pueblo!

[1] Kind

[2] Field/land

[3] To water

[4] Supply

[5] Beans

[6] Quedarse - to stay

[7] None

[8] Priest

[9] Pasar un buen rato - to have a good time

Preguntas

1. ¿A qué hora se levantaba normalmente el abuelo de la persona del texto?

2. ¿Por qué se levantaba tan temprano?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

3. ¿Qué comida preparaba la abuela de la persona del texto los viernes?

4. ¿Por qué no trabajaba la abuela de la persona del texto?

5. ¿Qué hacían los abuelos de la persona del texto cada domingo?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Unit 6

Futuro con el verbo ir (future with the verb ir)

How it works

Podemos formar el futuro conjugando el verbo *ir* en presente. Es similar a la forma *going to* en inglés. Podemos usar esta forma para cualquier tipo de futuro.

ENG: We can form the future tense by conjugating the verb *ir* in the present tense. It is similar to the form *going to* in English. We can use this form for any type of future.

Mañana voy a bailar salsa. (Tomorrow I'm going to dance salsa.)

El sábado voy a comer en casa de mi madre. (On Saturday I'm going to eat at my mother's house.)

Él va a venir el lunes. (He will come on Monday.)

Solamente necesitamos conjugar el verbo *ir.*

ENG: We only need to conjugate the verb *ir.*

Here is *cantar* (to sing):

yo voy a cantar

tú vas a cantar

él / ella / usted va a cantar

nosotros / nosotras vamos a cantar

(vosotros / vosotras vais a cantar)

ellos / ellas / ustedes van a cantar

With the verb *ir: Yo voy a ir a Miami.* (Lit. "I'm going to go to Miami.") We need to use it twice!

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Expresiones temporales de futuro (future time expressions)

la semana próxima - next week

la semana que viene - next week

en el futuro - in the future

mañana - tomorrow

esta tarde - this afternoon/evening

esta noche - tonight

pasado mañana - the day after tomorrow

Ejemplos

La semana próxima voy a ir a California.

La semana que viene voy a ir a California.

En el futuro Sara va a estudiar medicina.

Pasado mañana vamos a ir a una barbacoa.

Esta noche ustedes van a cenar con Miguel.

Mañana vas a dormir todo el día.

Conversación

Carmen: La semana próxima voy a viajar a España.

Felipe: ¡Fantástico! Me gustaría (I would like) mucho ir en el futuro. ¿Vas a estar de vacaciones allí?

C: Sí, durante dos semanas. Voy a ir a la playa. ¿Tú no tienes vacaciones?

F: Sí, pero no tengo dinero. La semana que viene voy a ir a los museos y voy a caminar en el parque.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Verbos reflexivos en todos los tiempos verbales (reflexive verbs in all tenses)

How it works

Los verbos reflexivos se forman igualmente en todos los tiempos verbales.

ENG: Reflexive verbs are formed in the same way in all tenses.

Para el verbo *levantarse:*

Presente (present)

yo me levanto

tú te levantas

él / ella / usted se levanta

nosotros / nosotras nos levantamos

(vosotros / vosotras os levantáis)

ellos / ellas / ustedes se levantan

Pretérito perfecto (preterite)

yo me levanté

tú te levantaste

él / ella / usted se levantó

nosotros / nosotras nos levantamos

(vosotros / vosotras os levantasteis)

ellos / ellas / ustedes se levantaron

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Pretérito imperfecto (imperfect)

yo me levantaba

tú te levantabas

él / ella / usted se levantaba

nosotros / nosotras nos levantábamos

(vosotros / vosotras os levantabais)

ellos / ellas / ustedes se levantaban

Futuro con ir (future with ir)

yo me voy a levantar

tú te vas a levantar

él / ella / usted se va a levantar

nosotros / nosotras nos vamos a levantar

(vosotros / vosotras os vais a levantar)

ellos / ellas / ustedes se van a levantar

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Verbos reflexivos típicos (common reflexive verbs)

Aquí tenemos algunos verbos reflexivos de uso habitual.

ENG: Here are some commonly used reflexive verbs.

acostarse - to go to bed

ducharse - to shower / to take a shower

hacerse - to become

irse - to leave

lavarse (la cara, las manos, etc.) - to wash your face, your hands, etc.

levantarse - to get up

maquillarse - to put on makeup

mirarse en el espejo - to look at yourself in the mirror

peinarse - to comb your hair

quedarse - to stay

Verbos reflexivos en infinitivo y gerundio (reflexive verbs in infinitive and gerund)

Tenemos dos opciones.

ENG: We have two options.

- Podemos poner el pronombre antes del primer verbo.

ENG: We can place the pronoun before the first verb.

Yo me voy a levantar a las 8 de la mañana. (I am going to get up at 8 am.)

Él se quiere duchar esta noche. (He wants to take a shower tonight.)

Nosotros nos queremos ir de la fiesta pronto. (We want to leave the party soon.)

Nosotros nos estamos mirando en el espejo. (We are looking at ourselves in the mirror.)

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

- Podemos poner el pronombre al final, unido al último verbo.

ENG: We can place the pronoun at the end, attached to the last verb.

Yo voy a levantarme a las 8 de la mañana.

Él quiere ducharse esta noche.

Nosotros queremos irnos de la fiesta pronto.

Nosotros estamos mirándonos en el espejo.

Conversación

Laura y Alberto

Laura: Alberto, ¿qué vas a hacer el próximo fin de semana?

Alberto: El viernes por la noche voy a ir a una fiesta en Chelsea, en casa de mi amigo Fred. El sábado probablemente voy a ir al cine. El domingo voy a caminar en el parque, voy a ir a un restaurante francés y voy a escribir una carta a mi amiga Nuria. ¿Qué vas a hacer tú?

L: Yo el viernes voy a trabajar hasta muy tarde, pero el sábado voy a ir a Maine para visitar a mi hermana; ella tiene una casita allí. El domingo voy a volver a Nueva York, y probablemente voy a lavar la ropa, mirar la televisión, limpiar mi apartamento, y estudiar español un poquito. ¿Tú vas a trabajar el lunes?

A: Sí, yo voy a trabajar el lunes, siempre trabajo los lunes. El martes también voy a trabajar por el día, pero por la noche voy a ir a un concierto en Madison Square Garden.

L: ¡Muy bien!

hasta - until

Julia y Carolina

Julia: Antes yo siempre me maquillaba cuando iba al centro los sábados. Me peinaba, me vestía, me miraba en el espejo y salía. Ahora nunca me maquillo y nunca me peino cuando voy al centro.

Carolina: Yo antes no me maquillaba ni me peinaba nunca, pero ahora siempre me peino y me maquillo cada día.

J: En el pasado éramos muy diferentes, yo siempre me maquillaba y me peinaba y tú nunca te maquillabas ni te peinabas.

C: Correcto.

ni - nor

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Mario y Alfredo

Mario: Hola, Alfredo. ¿Qué vas a hacer mañana por la mañana?

Alfredo: Hola, Mario. Mañana por la mañana me voy a levantar muy temprano. Voy a ducharme, lavarme los dientes y lavarme la cara. Después de esto, me voy a vestir, y probablemente me voy a mirar en el espejo. Me voy a peinar, me voy a lavar las manos, voy a desayunar y voy a ir a trabajar. ¿Qué vas a hacer tú?

M: Yo voy a dormir todo el día.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Homework

1. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.

1. I fall in love (enamorarse) very easily.

2. She drives rapidly.

3. I think slowly.

4. Fortunately, I do not work on Sundays.

5. Unfortunately, I do not have a lot of money.

6. Elsa sings happily.

2. Escribir 6 oraciones usando adverbios que terminan en -mente

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

3. Traducir

Next week...

1. I am going to be nervous.

2. I am going to church. (Use *ir* twice.)

3. She is going to fly to Los Angeles.

4. You are going to sing with Mary at the studio.

5. We will watch TV all day long.

6. You (form., sing.) are going to pay for all the meals.

7. You are going to finish a report (informe) for Friday.

8. I am going to buy a fork for eating rice.

9. He is going to wear a black shirt.

10. She is going to buy a new car.

11. Julia is going to get up at 7 am every day.

12. I'm going to wash my hands.

13. Peter is going to shower tonight.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

4. Responder

1. ¿A qué hora te levantas normalmente?

2. Cuando tenías diez años, ¿cuántas veces al día te cepillabas los dientes?

3. ¿Ayer te miraste en el espejo más de cuatro veces?

4. ¿A qué hora saliste de tu casa esta mañana?

5. Cuando eras más joven, ¿estabas más preocupado/a que ahora?

6. ¿Cuántos años tenías cuando te fuiste de la casa de tus padres?

7. ¿A qué hora te fuiste ayer de tu trabajo o de tu escuela?

8. Hace diez años, ¿dormías más o menos horas que ahora?

9. ¿Mañana te vas a levantar muy temprano?

10. ¿Te quedabas en casa los fines de semana cuando estabas en la escuela secundaria?

11. ¿Te gustaba mirar la televisión cuando eras un(a) niño/a? ¿Cuál era tu programa favorito?

12. ¿Practicabas deporte cuando eras un(a) niño/a?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

5. Completar

1. Mañana yo _____ (trabajar).

2. Ayer yo _____ (bailar) salsa.

3. Antes yo siempre _____ (cenar) en un restaurante muy bonito y elegante los martes.

4. Normalmente los lunes yo _____ (cantar) en una banda de rock.

5. Cuando _____ (tener) quince años yo _____ (vivir) en Arizona.

6. En Texas _____ (there were) muchos granjeros (farmers).

7. El martes pasado yo _____ (irse) del hotel a las dos de la tarde.

8. Cada día yo _____ (peinarse) rápidamente.

9. Mañana yo _____ (irse) de la ciudad.

6. Traducir, escribiendo el pronombre reflexivo antes y después de los verbos

ENG: Translate, writing the reflexive pronoun before and after the verbs.

1. I cannot get up at 6 am.

2. My mother must comb her hair every day.

3. They do not want to take a shower.

4. We have to leave the party at 10 pm.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

5. You (form., pl.) need to put on makeup in the morning.

6. She wants to go to bed at 10 pm.

7. Comentario de texto

Cuando vivía en Madrid

Me gustaba vivir en Madrid. La vida era muy diferente de mi vida en Estados Unidos. Yo no trabajaba, yo estudiaba. No tenía mucho dinero, pero tampoco tenía las responsabilidades que tengo ahora.

Cada día, me levantaba a las nueve de la mañana —a veces más tarde— para ir a mis clases en la universidad. Tenía clase siempre de lunes a jueves, pero nunca tenía clase los viernes. Los jueves por la noche, normalmente salía con mis amigos, casi siempre a bares baratos[1] en el barrio[2] de La Latina (no teníamos dinero para ir a restaurantes finos y elegantes).

No tenía muchas responsabilidades aparte de estudiar, es cierto;[3] pero estudiaba mucho. Estudiaba ciencias económicas. Siempre asistía[4] a clase, incluso[5] cuando estaba enfermo. Tomaba muchas notas, y seguía[6] las explicaciones del profesor con mucha atención. Por las noches, leía mis notas, ojeaba[7] el libro de texto, y además[8] leía artículos adicionales sobre el tema de ese día: finanzas internacionales, políticas fiscales, etc.

Tenía muchos amigos, y los fines de semana hacía muchas actividades con ellos. Nos gustaba mucho reunirnos[9] en casa de Jaime y jugar en la PlayStation —nuestro videojuego favorito era Crash Bandicoot—.

Además, tocaba el bajo eléctrico en una banda de post punk. Alquilábamos un estudio en Atocha donde ensayábamos[10] cada domingo, y a veces tocábamos en bares y clubs del barrio de Tribunal. No éramos famosos, pero a nuestros conciertos venían muchos amigos y compañeros de clase.

Tenía una novia que se llamaba Elena. Estudiaba en mi universidad —filología[11] inglesa, exactamente—, y vivía con otras dos amigas en la Plaza de Lavapiés. Elena y yo no íbamos mucho a cenar o al cine porque, como dije,[12] no teníamos dinero, pero igualmente[13] paseábamos[14] mucho por la ciudad, cocinábamos en su casa, y nos reuníamos con amigos en la plaza.

¡Eran buenos tiempos!

[1] Cheap

[2] Neighborhood

[3] It's true

[4] Asistir (a) - to attend

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

[5] Even

[6] Seguir - to follow

[7] Ojear - to take a look / to glance at

[8] In addition

[9] Reunirse - to gather / to get together

[10] Ensayar - to rehearse

[11] Philology, the study of language in written historical sources

[12] As I said

[13] Anyway / equally

[14] Pasear - to go for a walk

Preguntas

1. ¿Cuáles son las principales diferencias entre la vida en Madrid y la vida en Estados Unidos de la persona del texto?

2. ¿Por qué iban siempre la persona del texto y sus amigos a bares baratos?

3. ¿Tenía la persona del texto clases en la universidad cada día de la semana?

4. ¿Qué hacía normalmente la persona del texto en casa de su amigo Jaime?

5. ¿Tocaba la persona del texto en una banda de música en Madrid?

6. ¿Dónde vivía y qué hacía Elena, la novia de la persona del texto?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Unit 7

Viajar (traveling)

Vocabulario (vocabulary)

el hotel - the hotel

el hostal - the hostel

el apartamento - the apartment

el aeropuerto - the airport

el avión - the plane

el viaje - the trip

el vuelo - the flight

el tren - the train

el autobús - the bus

la estación de tren - the train station

la estación de autobús - the bus station

el barco - the boat

el metro - the subway

el equipaje - the luggage

el pasaje - the ticket/fare

la recepción - the front desk

el museo - the museum

el taxi - the cab

el centro - downtown

Verbo tomar para transportes (verb tomar for transportation)

En países diferentes usamos verbos diferentes para los transportes. El verbo más típico e internacional es *tomar.*

ENG: In different countries we use different verbs for transportation. The most typical and international verb is *tomar.*

Yo tomo un avión.

Ella tomó el metro.

En Barcelona siempre tomaba el autobús para ir a la escuela.

El metro no funcionaba, entonces tuve que tomar un taxi al aeropuerto.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Verbo ir + preposición en para transportes (verb ir + preposition en for transportation)

Siempre podemos usar también esta fórmula.

ENG: We can always use this formula as well.

Yo siempre voy en avión a España.

Ella fue en metro al Bronx.

En Barcelona siempre iba en autobús a la escuela.

El metro no funcionaba, entonces tuve que ir en taxi al aeropuerto.

Conversación: antes del viaje

Alicia: Hola, Carlos, ¿ya tienes los pasajes para tu viaje a Europa?

Carlos: Sí, ya tengo los pasajes y reservé el hotel. Estoy un poco nervioso porque no me gustan los aviones y este vuelo es muy largo. Me gustan los trenes y los autobuses, pero no puedo ir en tren a España.

A: ¿Y a qué aeropuerto vas a ir?

C: Al aeropuerto de Madrid. De Madrid voy a ir en tren a Castellón. Las playas allí son muy bonitas.

A: ¿Vas a visitar Barcelona?

C: Sí. Me voy a quedar en un hotel, pero no tiene ascensor (elevator), y mi cuarto está en la quinta planta (floor).

A: ¿Hablaste con recepción para cambiar (change/switch) tu cuarto y tener uno en la primera planta?

C: Llamé a recepción pero no había nadie.

A: ¿Y estás muy emocionado por tu viaje?

C: ¡Mucho!

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Expresiones con tener

Las expresiones

En español, usamos muchas expresiones con el verbo *tener.*

ENG: In Spanish, we use many expressions with the verb *tener.*

tener hambre - to be hungry (lit. to have hunger)

tener sed - to be thirsty (lit. to have thirst)

tener sueño - to be sleepy (lit. to have sleepiness)

tener prisa - to be in a hurry (lit. to "have hurry")

tener razón - to be right (lit. to have reason)

tener miedo (de) - to be afraid (of) (lit. to have fear)

tener suerte - to be lucky (lit. to have luck)

tener calor - to be hot (lit. to have heat)

tener frío - to be cold (lit. to have cold)

Ejemplos

Los lunes por la mañana siempre tengo mucha prisa. (I am always in a hurry on Monday mornings.)

Siempre tengo razón. (I am always right.)

Los domingos por la mañana siempre tengo mucho sueño. (I am always very sleepy on Sunday mornings.)

¿Tienes frío? (Are you cold?)

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Traer (to bring) vs. llevar (to carry / to take)

Traer

El verbo *traer* es irregular en el presente y el pretérito perfecto.

ENG: The verb *traer* is irregular in the present and preterite tenses.

Presente

traigo

traes

trae

traemos

(traéis)

traen

Pretérito perfecto

traje

trajiste

trajo

trajimos

(trajisteis)

trajeron

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Pretérito imperfecto (es regular)

traía

traías

traía

traíamos

(traíais)

traían

Llevar

Llevar es 100% regular.

ENG: *Llevar* is 100% regular.

Usos

Traer: Mover un objeto al lugar donde está el hablante. Es común usar este verbo con el adverbio *aquí.*

ENG: *Traer:* To move an object to the place where the speaker is. It is common to use this verb with the adverb *aquí.*

Llevar: Mover un objeto a un lugar diferente de donde está el hablante. Es común usar este verbo con el adverbio *allí.*

ENG: *Llevar:* To move an object to a different location from where the speaker is. It is common to use this verb with the adverb *allí.*

Ejemplo

Juan está en su casa (his own house) y llama a Steve, que está en la oficina.

Con traer:

Juan: Hola, Steve, ¿puedes traer una limonada a mi casa esta noche?

Steve: No hay problema.

Con llevar:

Juan: Hola, Steve, ¿puedes llevar una limonada a casa de María esta noche?

Steve: No hay problema.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Homework

1. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.

1. I like cheap hostels.

2. In the past, I used to like expensive and elegant hotels.

3. My favorite airport is O'Hare. It is in Chicago.

4. My favorite train station used to be Grand Central, but now it is Penn Station.

5. I used to like San Francisco. Now I prefer Los Angeles.

6. Last night, I stayed at a hostel.

7. Tomorrow, I'm going to get up early in order to go to the bus station.

8. A plane ticket is usually more expensive than a bus ticket, but you can't go to Europe on the bus.

9. I never take taxis. I always prefer the train; it's cheaper.

10. My flight departs (use *salir*) at 7 pm.

11. The best hotels are in Las Vegas. The worst hotels are in _____.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

2. Responder

1. Cuando vas de vacaciones, ¿siempre te quedas en hoteles o a veces alquilas un apartamento?

2. ¿Te gusta más el autobús que el tren?

3. ¿Amas viajar?

4. Cuando eras más joven, ¿viajabas más que ahora?

5. ¿Vas a viajar a Europa o a Latinoamérica el próximo año?

6. ¿Viajaste a México?

7. ¿Te gusta viajar solo o sola?

8. ¿Piensas que los taxis son muy caros en tu ciudad? ¿Tomas taxis mucho?

9. ¿Quieres viajar a África en el futuro?

10. ¿A dónde quieres viajar en tu próximo viaje?

11. ¿Cuál fue tu vuelo más largo?

12. ¿Cuál es tu aeropuerto favorito? ¿Por qué?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

3. Write a short essay

Explica qué vas a hacer en tu próximo viaje. Puede ser un viaje real que tienes planeado o un viaje imaginario.

ENG: Explain what you are going to do on your next trip. It can be a real trip you have planned or an imaginary trip.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

4. Completar, usando expresiones con tener

1. Cuando yo no como por diez horas, yo _____.

2. Cuando yo estoy en el desierto por mucho tiempo y no tengo agua, yo _____.

3. Cuando Juan ganó la lotería, él _____.

4. Eran las 8 de la mañana y yo empezaba a trabajar a las 8:30. El metro no funcionaba, y yo _____. Yo estaba muy nervioso.

5. Cuando era pequeño yo _____ de los payasos (clowns).

6. Los políticos normalmente piensan que ellos siempre _____.

7. Cuando yo viajo a Alaska, yo siempre _____, pero cuando yo viajo a Texas, normalmente _____.

8. Cuando estoy en la oficina después de comer siempre _____.

5. Escribir 4 oraciones usando expresiones con tener

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Unit 8

Pronombres de objeto directo de tercera persona (third person direct object pronouns)

Los pronombres de objeto directo

Un objeto directo es una persona o cosa que recibe la acción del verbo. Muchos verbos no pueden tener objeto: *nadar, trabajar...* (you can't swim or work something or someone). Pero muchos verbos normalmente tienen objeto: *comprar, cocinar, mirar,* etc.

ENG: A direct object is a person or thing that receives the action of the verb. Many verbs cannot have an object: *swim, work...* (you can't swim or work something or someone). But many verbs usually have an object: *to buy, to cook, to watch,* etc.

Yo compro una casa.

María cocina una paella.

Ustedes miran la televisión.

Sara llama a Pedro.

Podemos usar pronombres en lugar de estos objetos.

ENG: We can use pronouns in place of these objects.

lo
la
los
las

Yo compro una casa. => Yo la compro.

María cocina una paella. => María la cocina.

Ustedes miran la televisión. => Ustedes la miran.

Sara llama a Pedro. => Sara lo llama. (*Sara le llama.*)

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Está aceptado el uso de *le* cuando el objeto es una persona masculina: *Yo llamo a Juan. => Yo lo llamo. Yo le llamo.* Recomendamos usar siempre *lo.*

ENG: It is accepted to use *le* when the object is a masculine person: *Yo llamo a Juan. => Yo lo llamo. Yo le llamo.* We recommend always using *lo.*

Pronombres de objeto directo con verbos en infinitivo y gerundio (direct object pronouns with verbs in infinitive and gerund form)

Cuando usamos una construcción de dos verbos (*puedo llamar, tengo que comprar, necesito llevar,* etc.) tenemos dos opciones.

ENG: When we use a two-verb construction (*puedo llamar, tengo que comprar, necesito llevar,* etc.) we have two options.

1.Podemos poner el pronombre antes del primer verbo.

ENG: We can place the pronoun before the first verb.

Juan necesita comprar un carro. => Juan lo necesita comprar.

2.Podemos poner el pronombre al final, unido al segundo verbo.

ENG: We can place the pronoun at the end, attached to the second verb.

Juan necesita comprar un carro. => Juan necesita comprarlo.

Conversación

Marta: Entonces quieres comprar este carro.

James: Es correcto. Quiero comprarlo, pero lo quiero pagar por partes.

M: No hay problema, puedes pagarlo en doce cuotas (installments).

J: Perfecto. Necesito pensarlo ("think it") un poco, pero estoy casi seguro (sure) de que lo voy a comprar.

M: Lo puedes pensar estos días.

J: Vale, voy a pensarlo esta noche y mañana voy a decidir. Pero probablemente voy a comprarlo y pagarlo en doce cuotas.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Homework

1. Traducir. Puedes usar un diccionario para buscar las palabras que no conoces.

1. Can you bring a flower? Can you bring it?

2. I have a red car. I have it.

3. I don't have the keys. Maybe you have them in your jacket.

4. I'll call her tomorrow.

5. I always watch TV. I always watch it.

6. Can you wash the dishes? Can you wash them?

7. I can sing the songs. I can sing them.

8. Did he call her last night?

9. I need to buy the book. I need to buy it.

2. Responder, usando pronombres

1. ¿Tienes hermanos? _____.

2. ¿Tienes una casa en el campo? _____.

3. ¿Llamaste a tu amigo? _____.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

4. ¿Miras televisión? _____.

5. ¿Tienes el hotel reservado? _____.

6. En el pasado, ¿llamabas a Sara cada día? _____.

3. Explicar en inglés qué es un objeto directo, dando ejemplos

ENG: Explain in English what a direct object is, giving examples.

4. Traducir los ejemplos del ejercicio anterior al español

ENG: Translate the examples from the previous exercise into Spanish.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

5. Traducir

1. I am in my house now. Can you bring it (m) here?

2. Can you bring the dessert to Pedro's house? I will be there soon.

3. Can you take it (m) to the train station? I will be there this evening.

4. I'm at the office. I will buy it (f) for you tonight and I will take it to our house.

5. Last week I took them (m) there.

6. You can't bring them (f) here.

7. Mary brought coffee for everybody (todos) this morning.

8. Javier is taking them (f) to his apartment.

9. Sarah needs to bring that computer here.

10. Last year I brought them (f) here.

11. You can take them (m) there.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

6. Comentario de texto

Ellen Ochoa

Ellen Ochoa es una ingeniera[1] y astronauta estadounidense.[2] Nació en Los Ángeles, California, el 10 de mayo de 1958. La familia de su padre era de México, pero Ellen creció[3] en La Mesa, una ciudad cerca de San Diego. Sus padres se separaron cuando ella era adolescente, y su madre cuidaba sola[4] a sus cinco hijos. Para su madre, la educación de sus hijos era muy importante.

Ellen era una estudiante excelente y también tocaba muy bien la flauta.[5] Estudió física en la Universidad Estatal de San Diego y, después, ingeniería eléctrica en la Universidad de Stanford, donde terminó su doctorado[6] en 1985. Como investigadora,[7] trabajó en sistemas ópticos y es coinventora[8] de tres patentes.

En 1990, la NASA la seleccionó para su programa de astronautas. En abril de 1993 viajó al espacio[9] en el transbordador[10] Discovery, y así fue la primera mujer hispana en el espacio. Durante esta misión de nueve días, la tripulación[11] estudió la capa de ozono[12] de la Tierra. Ellen llevó su flauta y la tocó en el espacio.

En total, participó en cuatro misiones espaciales (en 1993, 1994, 1999 y 2002) y pasó casi mil horas en el espacio. En sus dos últimas misiones viajó a la Estación Espacial Internacional.

Después de sus misiones, continuó en la NASA. En 2013 empezó a trabajar como directora del Centro Espacial Johnson, en Houston. Fue la primera persona hispana en dirigir este centro. Se jubiló[13] en 2018. Hoy, varias escuelas de Estados Unidos llevan su nombre.[14]

[1] Engineer

[2] American (from the United States)

[3] Crecer - to grow up

[4] Cuidar - to take care of. Sola - by herself / on her own

[5] Flute

[6] PhD

[7] Researcher

[8] Co-inventor

[9] Space

[10] Space shuttle

[11] Crew

[12] Ozone layer

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

[13] Jubilarse - to retire

[14] Are named after her

Preguntas

1. ¿Quién es Ellen Ochoa?

2. ¿Dónde creció?

3. ¿Qué estudió en la universidad?

4. ¿Por qué fue especial su viaje de abril de 1993?

5. ¿Qué hizo Ellen con su flauta durante esa misión?

6. ¿Cuántas misiones espaciales hizo en total? ¿Cuántas horas pasó en el espacio?

7. ¿Quieres viajar al espacio algún día? ¿Por qué sí o por qué no?

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Unit 9

Repaso (review)

Esta unidad resume los puntos principales que estudiamos hasta ahora. Es importante repasarlos hasta poder explicarlos con tus propias palabras.

ENG: This unit summarizes the main points covered so far. It is important to review them until you can explain them in your own words.

Los tiempos verbales (the tenses)

Presente para hábitos y hechos; presente progresivo (*estar* + gerundio en *-ando* o *-iendo*) para acciones que ocurren ahora; pretérito perfecto para acciones en un momento específico del pasado; pretérito imperfecto para hábitos, descripciones y estados en el pasado; futuro con *ir a* + infinitivo.

ENG: Present for habits and facts; present progressive (*estar* + gerund in *-ando* or *-iendo*) for actions happening now; preterite for actions at a specific moment in the past; imperfect for habits, descriptions and states in the past; future with *ir a* + infinitive.

> Los martes trabajo en mi casa. Yo estoy cantando. Ayer comí pizza en Ray's. Antes yo tenía un perro. Mañana voy a bailar salsa.

Verbos con cambio de raíz (stem-changing verbs)

En presente, la E cambia a IE (*pienso, piensas, piensa, pensamos, pensáis, piensan*) y la O cambia a UE (*sueño, sueñas, sueña, soñamos, soñáis, sueñan*) en todas las personas excepto *nosotros* y *vosotros.* El cambio siempre ocurre en la sílaba fuerte: *empiezo, entiendo, prefiero.* En pretérito perfecto, estos verbos son regulares (*pensé, soñé*), excepto *divertirse, mentir, morir, preferir, querer, sentirse, dormir* y *poder,* que son irregulares. Algunos verbos regulares tienen cambios de ortografía en pretérito perfecto: *expliqué, toqué, llegué, pagué; leyó, creyó, leyeron, creyeron.*

ENG: In the present tense, E changes to IE and O changes to UE in every person except *nosotros* and *vosotros.* The change always happens in the strong syllable. In the preterite, these verbs are regular, except *divertirse, mentir, morir, preferir, querer, sentirse, dormir* and *poder,* which are irregular. Some regular verbs have spelling changes in the preterite: *expliqué, toqué, llegué, pagué; leyó, creyó, leyeron, creyeron.*

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Pretérito imperfecto (imperfect tense)

-ar: -aba, -abas, -aba, -ábamos, (-abais), -aban

-er, -ir: -ía, -ías, -ía, -íamos, (-íais), -ían

Ser (*era*) e *ir* (*iba*) son irregulares. *Estar, tener* y *hacer* son regulares. Usamos el imperfecto para hábitos en el pasado (*used to, would always*), para descripciones (*was + -ing*) y para emociones y estados, siempre con *estar.* Con el imperfecto, el adverbio *antes* significa "en el pasado".

ENG: *Ser* and *ir* are irregular. *Estar, tener* and *hacer* are regular. We use the imperfect for past habits, for descriptions and for feelings and states, always with *estar.* With the imperfect, the adverb *antes* means "in the past."

Antes siempre comía pizza en D'Angelo. Vanessa cantaba una canción y mi perro comía un hueso. Peter estaba muy triste.

Pretérito perfecto o imperfecto (preterite or imperfect)

Acciones en un momento específico y periodos delimitados con *entre* o *de / a*: pretérito perfecto. Descripciones, hábitos, *mientras* y verbos "descriptivos" como *tener, saber* o *creer*: imperfecto. Para *was / were,* normalmente *era / estaba*; *fui / estuve* cuando indicamos un tiempo específico. *Hubo* es para eventos puntuales; *había* es la versión descriptiva y la más común.

ENG: Actions at a specific moment and periods delimited with *entre* or *de / a* take the preterite. Descriptions, habits, *mientras* and "descriptive" verbs like *tener, saber* or *creer* take the imperfect. For *was / were,* normally *era / estaba*; *fui / estuve* when we indicate a specific time. *Hubo* is for events at a specific moment; *había* is the descriptive and most common version.

Entre 1999 y 2005 viví en Toronto. Mientras yo comía mi perro bebía agua. Yo sabía que Juan vivía en Madrid.

No fui a trabajar porque estaba muy enfermo. El viernes pasado hubo una fiesta en el consulado. Había muchos libros en la mesa.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Por y para

Para: destino, dirección, propósito (con infinitivo) y fecha límite. *Por*: periodo de tiempo, razón o causa, intercambio y proporción (*per*).

ENG: *Para*: destination, direction, purpose (with an infinitive) and deadline. *Por*: time period, reason or cause, exchange and ratio (*per*).

La tarta es para la fiesta. Trabajo para ganar dinero. Necesito el informe para el miércoles.

Trabajo por ocho horas cada día. El aeropuerto está cerrado por la tormenta. Compré un par de zapatos por 100 euros. Voy al gimnasio tres veces por semana.

Futuro con ir (future with ir)

Conjugamos *ir* en presente y añadimos *a* y el infinitivo. Con el verbo *ir,* lo usamos dos veces: *Yo voy a ir a Miami.*

ENG: We conjugate *ir* in the present tense and add *a* and the infinitive. With the verb *ir* itself, we use it twice.

Expresiones temporales de futuro:

ENG: Future time expressions:

la semana próxima, la semana que viene, mañana, pasado mañana, esta tarde, esta noche, en el futuro

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Verbos reflexivos y pronombres de objeto directo (reflexive verbs and direct object pronouns)

Los verbos reflexivos se forman igual en todos los tiempos: *me levanto, me levanté, me levantaba, me voy a levantar.* Los pronombres de objeto directo de tercera persona son *lo, la, los, las.* Con dos verbos, el pronombre (reflexivo o de objeto) va antes del primer verbo o unido al infinitivo o gerundio.

ENG: Reflexive verbs are formed the same way in all tenses. The third person direct object pronouns are *lo, la, los, las.* With two verbs, the pronoun (reflexive or object) goes before the first verb or attached to the infinitive or gerund.

> Yo me voy a levantar a las 8 de la mañana. Yo voy a levantarme a las 8 de la mañana.
>
> Juan lo necesita comprar. Juan necesita comprarlo. Nosotros nos estamos mirando en el espejo. Nosotros estamos mirándonos en el espejo.

Expresiones con tener, verbos traer y llevar, transportes (expressions with tener, verbs traer and llevar, transportation)

> tener hambre, tener sed, tener sueño, tener prisa, tener razón, tener miedo (de), tener suerte, tener calor, tener frío

Traer es mover algo hacia donde está el hablante (*aquí*); *llevar* es moverlo a otro lugar (*allí*). *Traer* es irregular: *traigo, traje.* Para los transportes usamos *tomar* (*Ella tomó el metro*) o *ir en* (*Yo siempre voy en avión a España*).

ENG: *Traer* is to move something toward where the speaker is (*aquí*); *llevar* is to move it somewhere else (*allí*). *Traer* is irregular. For transportation we use *tomar* or *ir en.*

Palabras y formas útiles (useful words and forms)

Algunas palabras útiles: *entre* (between / among), *cerca de, lejos de* y *ni* (nor). La conjunción *y* pasa a ser *e* antes de una palabra que empieza por I o HI (*Pedro e Ismael*), y *o* pasa a ser *u* antes de O u HO (*queso u olivas*). Los adverbios en *-mente* normalmente equivalen a los adverbios en *-ly* del inglés (*fácilmente, rápidamente*). Números ordinales del primero al décimo: *primero, segundo, tercero, cuarto, quinto, sexto, séptimo, octavo, noveno, décimo. Primero* y *tercero* pasan a ser *primer* y *tercer* antes de un sustantivo masculino singular (*el primer día*). Para calles, avenidas y pisos, después del diez usamos cardinales (*el piso diecisiete*). Los sufijos *-ito / -cito* forman diminutivos (*casita*) y el sufijo *-ísimo* forma superlativos (*guapísima*).

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

ENG: Some useful words: *entre*, *cerca de*, *lejos de* and *ni*. The conjunction *y* becomes *e* before a word starting with I or HI, and *o* becomes *u* before O or HO. Adverbs ending in *-mente* usually correspond to English adverbs ending in *-ly.* Ordinal numbers from first to tenth: *primero, segundo, tercero, cuarto, quinto, sexto, séptimo, octavo, noveno, décimo. Primero* and *tercero* become *primer* and *tercer* before a masculine singular noun. For streets, avenues and floors, after ten we use cardinals. The suffixes *-ito / -cito* form diminutives and the suffix *-ísimo* forms superlatives.

Vocabulario para repasar (vocabulary to review)

El restaurante, los viajes y los transportes, las expresiones temporales de futuro, los adverbios en *-mente*, los números ordinales y la lista de verbos reflexivos.

ENG: The restaurant, travel and transportation, future time expressions, *-mente* adverbs, ordinal numbers and the list of reflexive verbs.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Homework

Choose a period of your life:

1. Cuando estabas en la escuela secundaria.
2. Cuando estabas en la universidad.
3. Cuando eras más joven (en general).
4. Cuando estabas soltero/a (single).

Tell us everything that you used to do in that period of your life.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

© Berges Institute SLU. All rights reserved.

Unit 10

Texto en pretérito imperfecto: Yo antes... (text in the imperfect tense: In the past, I...)

Yo antes trabajaba para una compañía internacional. En este trabajo yo tenía que viajar mucho.

Cuando viajaba, me levantaba a las siete de la mañana, tomaba el metro al aeropuerto, y desayunaba en una cafetería allí. Normalmente me gusta viajar, pero cuando tenía que viajar cada semana era un poco intenso. Siempre intentaba[1] llegar el primero al avión. De esta forma podía poner mi equipaje en los compartimentos superiores. Muchas veces tenía que cambiar[2] de avión en Charlotte cuando viajaba a Europa. Siempre que estaba en el aeropuerto de Charlotte me gustaba comer en Steve's, un restaurante de estilo sureño.[3]

Normalmente iba a hoteles caros y bonitos, pero casi nunca podía dormir bien, en parte por el *jet lag*, en parte porque es complicado dormir bien lejos de casa. Normalmente miraba la televisión por varias[4] horas cada noche en el hotel. A veces salía a caminar. A veces tomaba un refresco y respondía los emails de mis clientes.

Siempre que volvía a casa estaba muy contento, y normalmente también muy cansado. Siempre dejaba[5] a mi perro en casa de mi hermana cuando estaba de viaje. Cuando llegaba, mi perro estaba muy feliz y movía la cola[6] mucho. Después de un viaje largo siempre me gustaba dormir por diez o doce horas mínimo.

[1] Intentar - to try

[2] To change

[3] Southern

[4] Several

[5] Dejar - to leave

[6] Mover la cola - to wag its tail